



Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe



Scuola Provinciale Superiore di Sanità

Beschluss der  
LandesfachhochschuleDelibera della Scuola  
Provinciale Superiore di Sanità

Nr.

**1**

n.

Sitzung vom

Seduta del

**12.04.2016**

Mitglieder des Fachhochschulrates:  
Präsident  
Studentenvertreter  
Vertreterin Generaldirektor  
Vertreterin Pflegedirektor  
Vertreterin Studiengangsleiter  
Vertreter der ärztlichen Leiter

**Prof. DDr. Klaus Eisendle**  
**Klemens Folie**  
**Dr.in Vilma Gozzi**  
**Dr.in Waltraud Tappeiner**  
**Dr. mag. Paola Sperindè**  
**Prof. Dr. Markus Herrmann**

Mitglieder mit beratender Stimme:  
Direktor

**Dr. Guido Bocchio**

Mitglieder Rechnungsprüfer:

**Dr. Hugo Perathoner**  
**Dr.ssa Cinzia Brutti**  
**Dr. Thomas Prinoth**

Membri del Consiglio:

Presidente  
Rappresentante studenti  
Rapp. Direttore Generale  
Rapp. Direttore tecnico  
assistenziale  
Rappresentante responsabile CL  
Rapp. dei Responsabili medici

A	EA	UA
X		
X		
X		
X		
X		
X		

Membri con voto di diritto consultivo  
Direttore

X		
---	--	--

Membri revisori dei conti:

X		
X		
X		

Die Funktion des Sekretärs wird ausgeführt von:

Dr. Lukas Lochner

Le funzioni di Segretario sono svolte da:

Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe  
L.-Böhler-Straße 13 - 39100 Bozen

Scuola Provinciale Superiore di Sanità  
Via L. Böhler, 13 - 39100 Bolzano

Legende/Legenda: (A: anwesend/presenti); (EA: entschuldigt abwesend/assenti giustificati); (UA: unentschuldigt abwesend/assenti ingiustificati)

**Betreff:**  
**Genehmigung der Haushalts-**  
**abrechnung 2015**

**Oggetto:**  
**Approvazione del bilancio**  
**consuntivo 2015**

Nach Einsichtnahme in Art. 5, Buchstabe d), des Statutes der Claudiana, welcher festlegt, dass der Fachhochschulrat Beschlüsse zum Haushalt genehmigt;

nach Einsichtnahme in Art. 10, Komma 2, des Statutes der Claudiana, welcher festlegt, dass das Rechnungsprüferkollegium einen Bericht über die Rechnungslegung verfasst und bestätigt, dass Rechnungslegung und Ergebnisse der Gebarung übereinstimmen;

nach Einsichtnahme in Art. 12, Komma 6 und 7, welche festlegen, dass die Haushaltsabrechnung, die sich aus der Vermögensaufstellung, der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Jahresbericht über den Stand der Umsetzung des Bildungsauftrages laut Artikel 2 Statutes zusammensetzt, das wirtschaftliche Ergebnis sowie die Vermögenslage der Anstalt im Bezugszeitraum wiedergibt;

nach Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltsabrechnung 2015 und nach Anhören des Berichtes des Direktors;

nach Anhörung des Berichtes des Rechnungsprüferkollegiums und nach zur Kenntnisnahme des positiven Gutachtens über die Jahresabschlussrechnung 2015;

dies alles vorausgeschickt

### **b e s c h l i e ß t**

der Fachhochschulrat mit Stimmeneinhelligkeit

die Jahresabschlussrechnung 2015 in Anlage zu genehmigen und eine Kopie dem zuständigen Landesamt zu übermitteln.

Visto l'art. 5, lettera d), dello Statuto della Claudiana, il quale prevede che il Consiglio della Scuola approva delibere riguardanti il bilancio;

visto l'art. 10, comma 2, dello Statuto della Claudiana, il quale prevede che il Collegio dei revisori dei conti redige una relazione sul rendiconto, attestando la rispondenza del medesimo con le risultanze della gestione;

visto l'art. 12, comma 6 e 7, dello Statuto della Claudiana, i quali prevedono che il bilancio di esercizio, costituito dallo stato patrimoniale, dal conto economico e dalla relazione annuale sullo stato di attuazione dell'incarico di formazione di cui all'art. 2 dello Statuto, riporti il risultato economico e la situazione patrimoniale dell'ente nel periodo di riferimento;

visionata la proposta di bilancio consuntivo 2015 inoltrata al Consiglio della Scuola e sentita la relazione del Direttore;

ascoltata la relazione del Collegio dei revisori dei conti e preso atto del parere positivo al bilancio consuntivo 2015;

tutto ciò premesso il Consiglio della Scuola all'unanimità dei voti

### **d e l i b e r a**

di approvare il bilancio consuntivo 2015 in allegato e di trasmetterne copia all'ufficio provinciale competente.

Der Präsident / Il Presidente

Priv.-Doz. Mag. Dr. Dr. Klaus Eisendle, MBA

Der Sekretär/ Il segretario

Dr. Lukas Lochner